﴿ ١٣٦٦ ﴾

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

فی ٢٨ محرم سنه ١٢٨٨ صالی

سنه‌لکی ١٥٠ غروش بر نسخه‌سی ٢٠ پاره

خلاصه

قسم رسمی

﴿ ادارهٔ عمومیهٔ ولایت نظامنامه‌سی (مابعد ﴾

التمش اوچنجی ماده . مجلس عمومی هر سنه تکالیف سنویهٔ ولایتك توزیع دفترلرینی وتعدیل وتسویهٔ اموال مرتبه حقنده‌لوا اداره مجلسلرندن تنظیم اولنان مضبطه‌لری رؤیت ایلر

التمش دردنجی ماده قضالرك تعدیل تکالیفنه دائر استدعالر مجالس ادارهٔ الویه‌ده تدقیق اولندقدنصکره مجلس عمومیده رؤیتله قرار ونتیجه‌سی دردولته بیلدیریلور

التمش بشنجی ماده ولایتك تکالیفی تزیید اولندیغی حالده مجلس عمومی تکالیف منضمه‌نك تقسیمی طرف حکومتدن صادر اولان اوامر مخصوصه اوزرینه مذاکره ایلر

التمش التنجی ماده مجلس عمومی موادسابقه‌ده مصرح مصالح خارجنده باب عالی ویاوالی طرفندن مذاکره‌سنه تعلیق وحواله اولنان هرنوع مواد حقنده دخی اعطای رأی ایدر

التمش یدنجی ماده هرولایتك مجلس عمومیسی ایجابات محلیه‌یه کوره مناسب اولان موسمده اجتماع ایدر تشکیلات نظامنامه‌سنك یکرمی التنجی ماده‌سنده محرر اولدیغی اوزره مجلس عمومیه‌نك زمان انعقاد واجتماعی قرق کونی تجاوز ایده‌مز

التمش سکزنجی ماده مجلس عمومی ایجاب مصلحته کوره عمومی ویاخود خصوصی هیئتده اوله‌رق اجرای مذاکراته مأموردر

التمش طقوزنجی ماده مجلس عمومی عقدنده والیٔ ولایت مانع قویسی اولوبده بالذات بولنه‌مدیغی حالده بالوکاله مأمور یندن بری ریاست ایدر مجلس خصوصی عقدنده دخی هیئت موجوده‌دن والینك انتخاب ایده‌جکی ذاتك تحت ریاستنده اوله‌رق اجرای مذاکرات اولنور

یتمشنجی ماده مجلس عمومی اعضاسنك ثلثانی بولنمدقچه اجرای مذاکرات اولنه‌مز

یتمش برنجی ماده مواد خصوصیه هرملتك حقوق ومصالح مخصوصه‌لرینه عائد شیلر اولوب بونلر مجلس عمومیدن مفرز هیئت خصوصیه‌ده مذاکره قلنور

یتمش ایکنجی ماده مجلس عمومینك هیئت عمومیه ومخصوصه‌سی مذکراتنه خارجدن کمسه داخل اوله‌مز

یتمش اوچنجی ماده مجلس عمومی طرق واملاك ومعارف عمومیه ومواد تجارت وزراعت حقنده‌سنهٔ سابقه وآتیه‌یه متعلق جریان ایده‌جك تدقیقات ومذاکراته فصول مخصوصه‌سنده ادارهٔ مخصوصه‌لری طرفندن تنظیمی محرر اولان قدلکه‌لری اساس اتخاذ ایدر

یتمش دردنجی ماده مادهٔ سابقه‌ده محرر قدلکه‌لرك مذاکره‌سنده متعلق اولدیغی اداره‌نك مأموری دخی مجلس عمومیده حاضر بولنوب ایضاحات مطلوبه‌یی اعطا ایلر

یتمش بشنجی ماده مجلس عمومینك مذاکرات واقعه‌سی مجلس ادارهٔ ولایتده عائد قواعد عمومیه صره‌سنده تعیین قلنان اصوله توفیقا ضبط ایدیلور

(فصل ثانی)

(ولایت اداره مجلسنك وظائفی بیاننده‌در)

یتمش التنجی ماده مجلس ادارهٔ ولایتك مذاکره‌سنه مأمور اولدیغی مواد باشلوجه ایکی قسمه منقسم اولوب قسم اول امور اداره وقسم ثانی دعاویٔ اداره‌در

(قسم اول)

(امور اداره بیاننده‌در)

یتمش یدنجی ماده مجلس ادارهٔ ولایت حکومتجه لازم اولان هرنوع مبایعات ومقاولاتك عقد وتنظیمنه ونظامات مخصوصه‌سنه توفیقا واردات عشریه ورسومیه‌نك الزام واحاله‌سنه ومیری اورمانلری مزایده‌سنه وعلی العموم اورمان ومعادن ایشلرینه وابنیهٔ میریه انشاآتنه وعساکر ضبطیه وعند الایجاب صورت فوق العاده‌ده استخدام اولنان هیئت مستحفظه وضابطه‌یه عائد مخصصات ومصارفك وواردات ومصارف عمومیه‌نك تفتیشنه وحکومتك کافهٔ اموال منقوله وغیر منقوله‌سنك نظارت ومحافظه‌سنه ودوائر بلدیه مجلسلری قرارلرینك تدقیقنه ولوالر بیننده طرق لازمه انشاآتنه وداخل ولایتده زراعت وتجارت وسائر منافع عمومیه وقضا وقریه‌لرك تغییر الحاق وارتباطلرینه وصحت عمومیه‌یه وطرف دولتدن ویاخود ولایتك مجلس عمومیسی جانبندن بالتصویب باب عالیدن تصدیق اولنمش برقرار موجبنجه اهالیٔ ولایته طرح اولنه‌جق تکالیفك لوالرجه صورت تقسیم وتحصیلنه واصلاحخانه وخسته خانه وغرباخانه تأسیسی وپنار وپازار یرلری وقبرستان محللری تخصیص وتحویلنه وهیچ برکسه‌نك تحت تصرفنده بولنمیان یرلرك مبایعه وفروخت واستبدال وصورت موقته‌ده ترکنه ویاخود منافع عمومیه‌یه تخصیصنه متعلق اولوب لوالر مجالس اداره‌سنك درجهٔ ابتدائیه‌ده رؤیت ایلدکلری موادی ووالی طرفندن اداره‌یه دائر حواله اولنان هرنوع ایشلری تدقیق ومذاکره‌یه مأمور اولوب مضبطه‌لرینی ولایته تقدیم ایلر (بقیه‌سی صکره)

﴿ مسند علیای صدارت عظمادن ولایتلره تسطیر ﴾
﴿ بیوریلان تحریرات سامیه‌نك صورت جلیله‌سیدر ﴾

ممالك شاهانه‌نك بعض محللری اهالیسندن فرنکی علتنه مبتلا اولنلرك ردیف طابورلری مرکزلرنده تعیین اولنه‌جق اطبا معرفتیله تداوی ایدلمسی واطبای مومی

الیهمك ورودنده طبیبی اولان محللرده انلر واسطه سیله وطبیبی اولمیان یرلرده سائر صورتله بو علتك اوکی کسدیرلمسی اسبابنك استحصالنه اعتنا اولنمسی سلخ ذا سنه ۸۷ تاریخنده بالجمله ولاة عظامه اشعار قلندیغی مثللو اولطرفه دخی بیلدیرلمشیدی یك چوق محللده اطبانك عدم وجودندن بحثله مکتب طبیهٔ شاهانه‌دن اطبا طلب اولنمسنه واکثر ولایات داخلنده دائمی صورتله عساکر شاهانه بولندیرلمقده اولوب بونلرك سایهٔ انتظام وایهٔ حضرت پادشاهیده مکمل اطباسی اولدیغی مثللو اردوی همایونلر تحت نظارت واداره‌لرینه احاله قلنان قلاع خاقانیه‌نك مأمورین صحیه‌سی دخی دردست اکمال بولنمسنه مبنی عساکر ردیفه ایچون جلبی مقرر اولان اطبانك ورود ومحللرینه وصوللرینه قدر عساکر نظامیهٔ شاهانه وقلاع خاقانیه اطباسی معرفتیله اهالیدن بوعلته مبتلا اولنلرك تداوی ایتدیرلمسی وشوقدرکه اطبای مومی الیهمك ایشلری مجرد افراد عساکر شاهانه‌یی تداوی ایتمکه منحصر اولوب اهالی مرقومه‌دن علت مذکوره‌یه دوچار اولنلری برخدمت زائده المق اوزره معاینه ایتملری وکندولرینه احاله قلنه‌جق اولسه بوایش ایچون قریه بقریه طولاشملری ایجاب ایده‌جکندن وبوایسه تجویز اولنه‌میوب معلولینك اطبانك بولندقلری محله ارسالیله مجاناً معاینه‌لری اجرا ایتدیرلمك مناسب اوله‌جغندن جمعه وبازار کونلرینك استثناسیله وایکی کونده ماعدا ایامده عساکر شاهانه خدمات طبیه‌سی ایفا اولنمقدن یعنی وقت ظهری برساعت بکدکدنصکره اطبای موی الیهم مقرلرنده معاینه‌یی مجاناً اولنمق ولازم کلان [illegible] اعطاسیله [illegible] مداوات لازمه‌یی ایفا ایتدیرلك اوزره [illegible] اطبای موی الیهم [illegible] کوندرلسی خصوصی بوکره دخی طرف والای سر عسکریدن وقوعبولان اشعار اوزرینه [illegible] اردوی همایون [illegible] سر عسکری [illegible] اولنمه وبوخصوص شایان اهتمام واعتنا موادن بولنمغله اوراجه دخی [illegible] همت واقدام بیورلمسی [illegible] ابتدار قلندی

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

دارالمعلمینده هفته‌ده اوج دفعه لسان عربینك کتابت وتکلمنی تعلیم ایتمك اوزره شهری یدی یوز اللی غروش معاش ایله برمعلم ومطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنان کتب عربیه‌یی تصحیح ایتمك اوزره التی یوز اللی غروش معاش ایله برمصحح لزومی اولدیغندن ومذکور معلملکه تعیین اولنه‌جق ذاتك ادبیات عربیه‌یی وبولسانك تکلمنی کرکی کبی بیلمسی وترکجه تقریر وتفهیمه دخی مقتدر اولمسی ایجاب ایدر اشبو ایکی خدمته طالب اولنلر مسابقت طریقیله امتحان اولنمق ایچون تاریخ اعلاندن نهایت اون بش کونه دکین مجلس کبیر معارفك دائرهٔ علمیه‌سنه مراجعت ایلملری ضمننده اعلان کیفیته ابتدار اولندی

درسعادتده مکاتب رشدیه معلم ثانیلکنده شهری بشیوز غروش معاشله استخدام اولنمق اوزره برقاچ معلمك لزومی اولدیغندن وبوخدمته تعیین اولنه‌جق معلملرك ترکی وعربی وفارسی لسانلرینه وبونلرك قواعدینه وحساب وجغرافیا مبادیسنه معلومات کافیه‌لری اولمسی اقتضا ایده‌جکندن بوکا طالب اولنلر مسابقت طریقیله امتحان اولنمق اوزره اشبو نیسانك اوننه قدر مجلس کبیر معارفك دائرهٔ علمیه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

مکاتب صبیان ایچون مسابقته وضع اولنمق اوزره معارف نظارت جلیله‌سنه تقدیم اولنان کتابلر مجلس کبیر معارفك دائرهٔ علمیه‌سنده بعد التدقیق حقلرنده نه وجهله معامله اولنمسنه قرار ویرلمشدر بونك نتیجه‌سی کتب مذکوره مؤلفلرینه بیان اولنه‌جغندن بونلرینه اسملرینی بیلدیرمه‌رك مناسب کوره‌جکلری وسائط ایله دائرهٔ مذکوره باش کاتبنه مراجعت ایلملری اقتضا ایدر

مواد خارجیه

فرقهٔ اختلالیه اوزرینه سوق اولنمق ایچون ورسایلده ترتیب اولنان عساکر نظامیه‌نك اون بش یکرمی کوندن برو عصات ایله مصادمه ایتدکلری ورسایلدن اشعار اولنمقده وایکی طرف بیننده اکثریا طوب محاربه‌سی وقوعبولوب طرفیندن تلفات کلیه وقوعبولمامسنه دقت واعتنا ایدلمکده ایدی مارالذکر مجاز بهلرك شمدی‌یه قدر اوزامسی عساکر نظامیه‌نك قلتیله ارباب اختلالك وفرتندن نشأت ایتمش ایسه‌ده بوکره موسیو تیر ورسایل حوالیسنده خیلی عساکر جمع ایدوب برقوهٔ جسیمه ایله پارسه هجوم ایده‌جکی اکلاشلمش ومعلومات تفصیلیه حاصل اولمق اوزره اتیده‌کی تلغرافلرك ترجمه‌سی مناسب کورلمشدر

نیسانك اون اوچی تاریخیله ورسایلدن کلان تلغرافلره نظراً پارس غزته‌لرنده فرقهٔ اختلالیه‌نك غلبه ایلدیکی محرر ایسه‌ده تکذیب اولنمشدر عقد مصالحه ایچون جمهوریت عوام طرفندن کوندریلان مبعوثلری موسیو تیر قبول ایلمش وموی الیهم ایله ورسایلده جریان ایدن مذاکراتك خلاصهٔ مآلی پارسه ترك سلاح ایتدرمك وقاتللردن ماعدا ارباب اختلال اعدام جزاسندن معاف طوتلمق ودوائر بلدیه نظامنامه‌سنك حکمی پارسده وفرانسه‌نك هرطرفنده جاری اولمق خصوصلرندن عبارتدر شروط مذکوره اوزرینه اعادهٔ اسایش ایدلمسی ضمننده موسیو شولکه پارسه کلمش وموسیو تیر جمهوریت عوامك غلبه ایتدیکی حوادثنی ایالاته تسطیر ایلدیکی محرزات عمومیه ایله تکذیب ایلمشدر کذلك اون اوچ تاریخیله ویانه‌دن کلان تلغرافنامه‌لره نظراً شهر مذکورده ظهور ایدن تیفو علتی ازالمقده در کذا پارسدن کلان تلغرافلره نظراً بوربون واورلیان خاندانلرینك پاپا حضرتلرینك توسطیله اتفاق ایتدکلری وبوربون خاندانندن بشنجی هانرینك قراللق صفتیله پارسه کیره‌جکی واورلیان خاندانندن قونت دو پاریسك دخی مشارالیهه ولی عهد اوله‌جغی متواتردر سابق ایمپراطور ناپولیون خسته‌در شهر حالك اون دردی تاریخیله ورسایلدن کلان تلغرافلره نظراً عصاتك غلبه‌سی حوادثی اراجیفدن ایدوکی وارباب اختلال طرفندن تکلیفات مصلحتانه‌نك قبول اولنمدیغی مستباندر وشدتلی بر طوب محاربه‌سی اولمش ودوائر بلدیه نظامنامه‌سنی ملت مجلسی اکثریت ایله قبول ایلمشدر ورسایل طرفنده کلیتلو عسکر طوپلانوب ایقینده بریوك محاربه اوله‌جغی وعصاتك مضمحل اوله‌جقلری مأمولدر کذلك لوندره‌دن کلان تلغرافلره نظراً نویی لواله نام محلده برمصادمه وقوعبولمش وعصاتك محاصره ایتمش اولدیغی برفرقهٔ مفرزه‌یی قورتارمق اوزره ورسایل عسکری هجوم ایتمش وجمهوریت عوام غزته‌لری بومصادمه‌ده ورسایل عسکرینك رد اولندیغنی ادعا ایلمشلردر

پارس جوارنده کائن قلعه‌لر درونده بولنان پروسیا عساکری قوماندانی جنرال دوله قابریسك فرانسه خارجیه ناظری موسیو ژولفاوره یازدیغی مکتوبك ترجمه‌سیدر

پارسده سرزدهٔ ساحهٔ ظهور اولان وقوعاتك بالاخره بین الدول انعقادپذیر اولان مقاولاتك عدم اجراسنه باعث اوله‌جغی ظن اولنیور پارس جوارنده کائن قلعه‌لرده پروسیا عساکری موجود اولدیغندن پارس اهالیسی مقدمات صلحیه‌نك تمامیٔ جریان احکامنی مانع بعض حالاتك وقوعنه اجتسار ایده‌جك اولورلر ایسه شمدیکی حالده ایچنده بولندیغمز قلعه‌لردن پارسه طوغرو آتش ایده‌جکمزی طرف اصیلانه‌لرینه بیان واشعار ایتمکلکی وجیبه‌دن عد ایدرم

(امضا)

(فابریسك)

فرانسه خارجیه ناظری موسیو ژولفاورك مومی الیه جنرال فابریسه یازدیغی جوابك ترجمه‌سیدر

طرف عاجزانه‌مه ارسال بیوریلان تحریرات والالری بواخشام کچ وقتده طرف عاجزانه‌مه وصول بولدی پارسده حرکات عصیانیه‌نك ظفر بولمسی شایان تعجب ایسه‌ده حکومت طرفندن بوحالاتك تیزالدن منعنه قالقشلمامسی مجرد حروب داخلیه‌نك ظهورینه سببیت ویرمامك مقصدینه مبنی‌در

بویله برحالك دوامی بعض بلدیه مأمورلرینك اثر القا ایتدیر

بالجمله دوائر پارس اختلالنی دفع ایتمك ایچون اتفاق ایتدیلر وحکومته معاونت ایده‌جکلرینه سوز ویردیلر حکومتمز قانك اقامق طرفنی التزام ایتدیکندن پارس اختلالی کسب شدت ایتدی فقط سزه اولان بورجمزك حسن ایفاسنده ثابت قدم اولدیغمزدن طولایی سزی تأمین ایدرم پارس کرچه شورش واختلال ایچنده قالمش ایسه‌ده مقدمات صلحیه‌نك اجراسنه هرحالده متعهد اولدیغمزی تکرار سزه رسماً اشعار ایدرم

وطن خائنی بعض کمسنه‌لرك افساداتی ظهور اختلاله باعث اولمش اولدیغندن ینه بونلردن برقاچنك تنکیللری ایله اعادهٔ اسایش ایدیله‌جکی درکاردر

پارس اهالیسنك اکثریسی طرفلرندن کوستریلان صداقت وحکومتمزه ابراز اولنان معاونت وملت مجلسنك بقاسنی آرزو ایدن اهالی طرفلرندن ایدیلان فداکارلقلر سایه‌سنده اشعار عالیلرینك تمامیٔ تنفیذ احکامنه وتعهداتمزك ایفاسنه برقاچ کون ظرفنده موفق اولوب سزی ممنون ایده‌جکمك یعنی تجدید مناسبات دوستانه‌مزه ذریعه اتخاذ اولنمشدر

(امضا)

(ژولفاور)

(بروکسلدن ۳۱ مارت ۱۸۷۱ تاریخیله مورود تحریراتك خلاصهٔ مآلیدر)

شمدیکی حالده فرانسه‌نك پای تختی نه پارس ونه‌ده ورسایل اولمیوب انجق پارس سکنه‌سی اره‌سنده ظهور ایدن شورش اختلالدن طولایی فرار ایتمش وبروکسله التجا ایلمش اولان فرانسزلرك مقدارلرینه نظراً بروکسل شهری اولدیغی درکاردر

بروکسلده اورلیان وبوناپارت خاندانندن والحاصل جمهوریت عوامدن بشقه هرنوع فرقه‌لره منسوب فرانسه اهالیسی موجوددر جمهوریت عوام طرفدارانك کثرتی پارسده‌در بوراده بولنان مارالذکر فرانسزلر اخشاملری بربرلری خانه‌لرنده تجمع ایتمکله امرار اوقات ایتمکده درلر

پارسده ظهوره کلان نائرهٔ عصیانك برمدت دها اوکی النه‌میه‌جق اولور ایسه حرف وصنایع برخیلی مدت سکته‌دار اوله‌جقدر که بوندن ترتب ایده‌جك مضراتك هرطرفه سرایت ایده‌جکی وبوکونکی کون مظفر اولان المانیانك دخی بونك تأثیرات مضره‌سندن وارسته اوله‌میه‌جغی درکاردر

ناپولیونك انکلتره‌یه مواصلتنده قرالیچه ویقتوریا ایله پرنس دوغال طرفندن حسن قبول اولندیغی بوراده بولنان طرفدارلری کمال سرور ایله بیان ایتمکده وبویله برحسن معامله‌دن ناپولیونك تکرار صندالیٔ حکمرانه‌یی اقعاد ایدیله‌جکنی استخراج ایلمکده‌درلر

بلچیقاده فرانسه سفارتخانه‌سنك بالجمله مأمورلری بروکسله کلدیلر فرانسه طرفندن مرخص تعیین قلنمش اولان موسیو بوده مصالحهٔ قطعیه‌نك اجراسنه مأمور اولنلره وکلایه ویزیته اصول رسمیه‌سنی اجرا ایتمشدر قونفرانس بردفعه عقد مذاکره ایتدکدن صکره طاغلدی وایکنجی دفعه اولمق اوزره الآن عقد مجلس ایتدکلری کبی تاریخ اجتماعلری دخی الیوم تعیین اولنمامشدر معاملات تجارت ایچون تنظیم اولنه‌جق عهدنامه‌ده حاضر بولنمق اوزره المانیه ایمپراطورلغی طرفندن تعیین قلنمش اولان مأمورین مخصوصه‌نك ورودلرینه انتظار اولنمقده‌در وبوندن اکلاشلدیغنه نظراً کمرك مسئله‌سی دخی قونفرانسده اساسلی برمباحثه اوله‌جقدر قونفرانسك دوام مذاکراتنه عارض اولان تأخرك سببی بشقه برشی اولمیوب انجق پارسده اختلالك ظهوریدر قونفرانسك مذاکراتی لااقل ایکی اوچ ماه دوام ایده‌جکدر

زیرده ترجمه اولنان پروتستو التی وبدی امضا ایله دائرهٔ بلدیه مبعوثلری طرفندن طقوزنجی دائره منتخبلرینه خطاباً اعلان اولنمشدر

پارس دائرهٔ بلدیه‌سنك برنجی دفعه اولمق اوزره جمهوریت اصولنه تطبیقاً آراء عمومیه ایله تشکل ایتمسنه قرار ویرلمش اولمغله نظارتی عهدهٔ عاجزانه‌مزه احاله اولنمشیدی

بویله بروقت شورشده بزه اعطا بیوریلان وکالتنامه‌نك تمامی ایفاسنه بذل سعی اولنمش ایسه اشبو وکالتك اهمیت ونزاکتی فوق العاده اولمغله اوقات واشتغالمزی بتون بتون اشبو وظیفه‌نك وقایه‌سنه حصر ایتدك

شمدی اویله برحال ظهور ایتدیکه یدمزده بولنان وکالتلرك حکم وتأثیرینی تنزیل ایتدی بناءً علیه عهده‌مزده بولنان مأموریتی بزی انتخاب ایدنلره اعاده وبزی مبعوث صفتنی احراز ایتمکلك شرفنه نائل ایتمه‌لرندن طولایی حاصل اولان ممنونیتمزی اصلا اونوتمیه‌جغمزی علاوه ایدرز

فرقهٔ اختلالیه طرفندن پارسده مرکز قومیته‌سی نامیله برهیئت تشکیل اولنمش ایدی بوکره دخی مجلس مذکوره معاونت ایتمك اوزره دیکر برهیئت معاونه تشکیل ایتمشدر که بونك مکلف اولدیغی وظائف بعض غزته‌لرده کورلمش اولدیغندن بروجه زیر بیان اولنور

مرکز قومیته‌سنده هیئت معاونه‌سی موسیو آسی‌نك تحت ریاستنده اولهرق تشکل ایتمش واعضاسی اون ایکی کشیدن مرکب بولنمشدر هیئت معاونه‌نك وظیفه‌سی عساکر ملیه ایله دائرهٔ بلدیه‌نك صورت انتظام واداره‌سنه نظارت ایتمك وپارس شهرینك ضابطه مأمورلرینی نصب ایلمك وعساکر ملیه‌نك معاشلرینی ویرمکدن عبارتدر

جمهوریت علیهنده وقوعبوله‌جق حرکات وجنایتلرك درجهٔ مجازاتنی تعیین ایتمك دخی سالف الذکر هیئت معاونه‌نك داخل دائرهٔ وظیفه‌سیدر مذکور هیئت معاونه پارس شهر امانتی دائره‌سنده عقد مجلس ایتمکده‌در

مرکز قومیته‌سی طرفندن مأموریت مخصوصه ایله غاریبالدی نزدینه اعزام اولنان غامبو نام کمسنه‌نك قاپرویه کیتمك اوزره سفینه‌یه سوار اولور ایکن توقیف اولندیغی غزته‌لرده مرویدر

(محاربهٔ حاضره‌نك ابتداسندن شمدی‌یه دکین التی آی)
(ظرفنده پروسیا دولتنك وقوعبولان مصارفنی مبین المانیا)
(غزته‌لرنده مندرج بولنان دفترك بروجه آتی ترجمه‌سیدر)

فرانق	
۱۰۰۰۰۰۰۰۰	عسکرك تجهیزی وقلاع واستحکاماتك مصارف انشائیه وتعمیریه سیله امور نقلیه مصارفی
۸۱۰۰۰۰۰۰	معطاتم حیوانات اخذ وتدارکی ایچون
۹۰۰۰۰۰۰۰	التی آیلق تعیینات ایله بهر آدمه آیده قرق طالر حسابیله ویریلان معاش
۷۰۰۰۰۰۰۰	طوب وتفنك زیانی
۴۵۰۰۰۰۰۰	تدارکات بحریه مصارفیله یوزبیك نفر فرانسز اسراسنك اداره ونقلیه‌سی وبهرنفر ایچون آیده یکرمیشر طالر حسابیله وقوعبولان مصارفی
۲۶۰۰۰۰۰۰۰	یدیوزبیك المانیا احتیاط وملت عسکرینك سنه‌ده ایکیوز طالر حسابیله ایشسزلکدن غیب ایدوب طرف دولتدن تضمینی لازم کلان مبالغ
۱۹۰۰۰۰۰۰۰	محاربه‌ده سقط اولان اون بیك نفرك رأس الماله تبدیلا معاش سنویسی
۱۹۰۰۰۰۰۰۰	اراملو ایتام ایچون کذلك رأس الماله تبدیلا ویریله‌جك معاش سنوی

٥٠٠٠٠٠٠٠٠	(کیل) لیماننك محاصره‌سی وسار بورغ قلعه سنك طوپه طوتلمسی زیانی
٤٠٠٠٠٠٠	پروسیا عسکرینك مرور وعبوراتیسندن طولایی پروسیا اهالیسنه طاری اولوب تضمینی لازم کلان زیان
٥٠٠٠٠٠٠٠	فرانسه ممالکنده بولنان المانیالولرك محاربه سببیله وطنلرینه عودتلرندن طولایی ترتب ایدن ضرروزیانلری
١٠٠٠٠٠٠٠	المانیا پوسته خانه‌لری وتیموریول وواپور قومپانیه‌لرینك کوردیکی زیان
٩٥٠٠٠٠٠٠	المانیا حکومتنك محاربه سببیله ویرکو ورسومات اخذ وتحصیلنده کوریلان نقصان
١٢٠٠٠٠٠٠٠	المانیاده بولنان املاك ومزارعك محاربه سببیله قیمت اصلیه سندن غیب ایتدیکی مبالغ
٢٠٠٠٠٠٠٠	الساس ولورین واستراز بورغ وتیونویل ومتس اهالیسنك محاربه ده کوردکلری زیانه بدل المانیا حکومتی جانبندن ویریله جك تضمینات
٤٩٣٠٠٠٠٠٠	جمعادرت ملیارطقوز یوز اوتوز ملیون فرانقدر

مواد اعلانیه

اورته کویدن زوم ایلی واسکداز دکز حمامی خارجنده قالمق اوزره پاشا لیمانندن اناطولی قواقلرینه قدر اولان سواحلره قدر تعیین ایدیله جك محللره انشا اولنه جق دکز حاملرینك اشبو سکسان یدی سنه سنه محسوبا مزایده‌سی دردست اجرا بولنمش وبونك ایچون اون بش کون مدت تخصیص ایدلمش اولمغله التزامنه طالب اولنلرك ماه حالك اون بشنجی کوننه دکین شهر امانتی مجلسنه مراجعت ایلملری

مشاهیر شعرا وظرفای ماضیه‌دن ویسی وچشمی زاده رشید ونديم وصاحب وکانی ووهبی ومستقیم دزاه وکامی افندیلر انشاریله لطائف اوزرینه یازلمش حکایات ومکتوبات وتذاکر بلیغه‌یی وبین الناس حکم قراقوشی دیمکله شهرتشعار اولان ضرب مثلك ندن منبعث اولدیغنی بیان ایله برابر قراقوش وزیرك ترجمهٔ حالی واجرا ایتدیکی احکامی متضمن امام سیوطی مرحومك ترکجه‌یه ترجمه قلنان رساله‌سی ودهاسائر بعض فقرات مضحکه ونادره‌یی حاوی اولوب (نوادر الظرفا) تسمیه اولنان مجموعه‌نك جزؤ ثانیسنك دخی طبعی ختام بولەرق حکاکلرده احمد وصحافلرده اللی درت نمروده حاجی حسن واسماعیل افندیلر ایله بغچه قپوسنده تنباکوجی دکانلرنده التیشر غروشه صاتلقده‌در

حریق محللرنده تسویه‌دن طولایی جانب میری‌یه قلان ومحل وموقعلریله مقدار ذراعلری آتیده کوستریلان عرصه‌لر فروخت اولنه جغندن طالب اولنلرك شهر امانتنه مراجعت ایلملری

یوزی	تربیعی	محللرینك اسامیسی	
١٦	٣٠٠	جغال اوغلنده زیور پاشا بغچه‌سی قارشوسنده	خواجه پاشا جهتی
٩	٢١٧	نور عثمانیه ده وزیرخانی ارقه وقارشوسنده	
٥	١١٠	اسیر بازارنده اورطه اطه ده	
٥	١٠٦	عتیق علی پاشا جامعی ارقه قپوسی سوقاغنده	
١٠	٨٥	خواجه پاشاده ابو السعود جاده سنده	
١٢ ٢٩	٢٤٨٠	چتال چشمه ده مرحوم عارف پاشا عرصه سنده	
١٢ ٥	١٢٠	چتال چشمه ده اخور اتصالنده	
١٨ ٥			
١٨ ٣	١٢ ٣١	بوغاز کسنده جامع شریف کوشه سنده	بوغاز کسن طریقنده
٢٠			
١٠	٣٠٠	فضلی پاشاده بویاجیلر اتصالنده کوشه باشنده	
١٢ ١٠	١٩٠	فضلی پاشا میدانته ناظر	
١٦			
٧	٨٠٠	دیوان یولنده بویاجی اتصالنده	
٦	١٨٠	تیاترو جاده سنده	
٥	٦٠	تیاترو یان جاده سنده	
٦	١٢٠	دولبندجی خانی اطه سنده	
٦	١٢٠	بودخی خان مذکور اطه سنده	
٨	٢٧٠	بودخی خان مذکور اطه سنده	
٧	١٩٠	کدك پاشاده جامع شریف اطه سنده	
١٦			
٢٤	٢٥٠	محمد رشدی پاشا حضرتلری جاده سنده	
٦			
٦	١٥٠	اقارچشمه قارشوسنده کی اطه ده	
٨	١٦٠	محمد رشدی پاشا جاده سنده تربه اتصالنده	قوم قپو جهتی
١٢ ٨			
٢٣	٢٠٠	کوپریلی کتبخانه‌سی ظهرنده بودروم اوزرنده	
٧	١٤٠	قوری بالق حمامی قارشوسنده	
١٠	٤٠٠	قدرغه ده حمام اطه سند	
٩	١٢٠	اوچلر محله سنده	
١٤			
١٤	٣٧٥	بودخی دولبندجی خانی اطه سنك قارشوسنده	
١٣	١٥٠	محل مذکورده دیکر عرصه	
١٠	١٨٠	اقارچشمه ده	
١٤	١٤٠	حصار دبنده	
٧	١٦٦	ارمنی پطریقخانه‌سی اتصالنده	
١٨	٤٣٠	بالی پاشاده عزت بکك عرصه‌سی اتصالنده	
٤ ٥	٤٨	کوشه باشی	بلاط داخلی حریق محلنده
١ ٥	٣٥	کوشه باشی	
٦ ٤	٧٦		
١٢ ٧	٦٧	کوشه باشی	
٢١ ٩	١٥١	کوشه باشی	
٧ ٢	٢٨		
٥	٦٢	اشکنجی سوقاغی	کوچك مصطفی پاشا حریق محلی
٣	٢٧	زیتونجی سوقاغی	
١٢ ٥	١٢٠	تربه سوقاغی	
١٨ ٣	١٠٥	صماتیه حریق محلنده ایه مینا کلیساسی قارشوسنده	

(مطبعهٔ عامره ده طبع اولنمشدر)